



ساندانس "يعمل على ترسيخ إرادة الفنانين من خلال ضمهم إلى جماعة إبداعية، يمكن من خلالها أن يتأكدوا أنهم ليسوا معزولين" - روبيرت ريدفورد

يسر برنامج المسرح في معهد ساندانس، الإعلان عن مختبراته الجديدة لعام ٢٠١٦/٢٠١٥. تطمح هذه المبادرات إلى توسيع دائرة المستفيدين من برامجنا، لتشمل بذلك فنانين من أماكن مختلفة من العالم.

يعمل برنامج المسرح في معهد ساندانس كـ"مساحة وصل" بين فكرة الفنان ولحظة الإنتاج، وذلك عبر تأمين وقت للتفكير، للتجريب وللإشراف الفني ضمن جماعة من المبدعين تقوم على الندية البناءة. يركز برنامج المسرح في معهد ساندانس على دعم الأصوات الفنية القوية، وهو اليوم ملتزم بتوسيع آفاق عمله مع فنانين مقيمين في الولايات المتحدة أو في أماكن مختلفة من العالم. كما يسعى إلى مواكبة فنانين يعملون بأساليب متنوعة وعلى موضوعات عديدة ومختلفة.

في عام ٢٠١٦، سينتقل مختبرنا المسرحي الأساسي (الذي ينظم سنوياً في ولاية يوتاه) إلى المغرب، ليكون نقطة إنطلاق لمبادرة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا التي ستجمع فنانين من الولايات المتحدة ومن البلدان الناطقة باللغة العربية. يسرنا أيضاً الإعلان عن إقامة إبداعية جديدة مخصصة للمسرحيين المقيمين في الولايات المتحدة، ستعقد في منتجع ساندانس في ولاية يوتاه.

المختبر المسرحي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ٨ إلى ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٦	الإقامة الإبداعية للمسرحيين ٣٣ حزيران/يونيو إلى ٣ تموز/يوليو ٢٠١٦
مختبر مسرحي لفنانين من الولايات المتحدة، الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، سينعقد في فندق فلاح بالتعاون مع دار المأمون، وهي إقامة إبداعية على مقربة من مراكز في المغرب لمدة ٢١ يوماً	إقامة إبداعية مخصصة لكُتّاب مسرحيين أو فريق عمل مؤلف من شخصين من الولايات المتحدة، ستعقد في منتجع ساندانس في ولاية يوتاه لمدة ١٠ أيام

يمكن للفنانين من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا التقدّم إلى المختبر المسرحي في المغرب لعام ٢٠١٦ فقط.

كما ندعوكم للاطلاع على "مساحة الوصل"، الرسائل الأساسية لبرنامج المسرح في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

المختبر المسرحي لعام ٢٠١٦ في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

سيعيد برنامج المسرح في معهد ساندانس تشكيل مختبره الأساسي الذي ينعقد عادة في شهر تموز/يوليو من كل عام في منتجع ساندانس في ولاية يوتاه، ليصبح مختبراً مشتركاً لفنانين من الولايات المتحدة وشمال أفريقيا والشرق الأوسط، وهو النشاط الذي سنطلق به المبادرة المخصصة للفنانين الأتئين من البلدان الناطقة باللغة العربية. في عام ٢٠١٦، سينعقد المختبر خلال إقامة إبداعية على مقربة من مدينة مراكش في المغرب.

استناداً إلى تجربة ١٤ عاماً من العمل مع مسرحيين من أفريقيا الشرقية، صمّم برنامج المسرح مبادرة ستستمر لخمس سنوات وأعوام وذلك من أجل خلق تعاون فني بين مسرحيين من الولايات المتحدة والشرق الأوسط وشمال أفريقيا، يعتمد على سلسلة من اللقاءات وأنشطة التبادل. منذ عام ٢٠١٣، زار فريق برنامج المسرح عدة بلدان في المنطقة، كما تمت دعوة مجموعة من الأفراد المسرحيين من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لحضور المختبر الذي ينظمه في ولاية يوتاه. اليوم وتحت إشراف مسؤولة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، جمانة الياسري، تسعى هذه المبادرة إلى استكشاف "مساحة الوصل" بين فنانين من الولايات المتحدة والمنطقة العربية. ترخّب هذه المبادرة بفنانين تلهمهم التحولات الجذرية التي تتخلل المنطقة، بالقدر نفسه الذي يساهمون فيه بإعادة تشكيل مشهدها الفني. كما تتوجه إلى المبدعين المهتمين ببناء الجسور والتحالفات عبر الممارسة الفنية نفسها. في هذه اللحظة التي ننظر فيها إلى مناطق من العالم حيث يحكي لنا المسرحيون والمبدعون قصصاً مهمة، نتطلع إلى التواصل مع فنانين من كافة أرجاء الولايات المتحدة والشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وبشكل خاص الملتزمين منهم بالتحولات العميقة الجارية الآن في حياتهم ومجتمعاتهم. يريد معهد ساندانس التأكيد على أن هذه المبادرة لا تحركها أهداف سياسية، كما أننا لا نبحث بالضرورة عن قصص تتناول الأحداث الجارية في المنطقة كموضوع لها. التزاماً منا بدعم حرية الفنان، يرحب برنامج المسرح بأي موضوع، فما يهمنا هو قدرة الفنانين على التجديد والابتكار والرغبة بالمجازفة على الخشبة.

معهد ساندانس منبر دولي لقصص يرويها صنّاع الأفلام والعاملون في مجال فنون العرض من كافة أنحاء العالم. ورؤية برنامج المسرح لأنشطته الدولية تسعى إلى توسيع التبادل المثمر بين فنانين وأفراد عبر الزمن، وخارج حدود السياسة والاقتصاد والفروقات الثقافية. مختبرنا المسرحي الأساسي (الذي ينعقد عادة في ولاية يوتاه)، سينتقل في عام ٢٠١٦ إلى المغرب ليجمع فنانين من الولايات المتحدة، الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

سنختار ثمانية مشاريع للمشاركة في هذا المختبر المسرحي (٥٠٪ من الولايات المتحدة، ٥٠٪ من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا). سيؤمن معهد ساندانس مستوى الدعم نفسه الذي يقدمه عادة في ولاية يوتاه (اختيار طاقم ممثلين، تنسيق برنامج التدريب بحيث يعطي مساحة للعمل مع المجموعة إضافة لأوقات فردية وأيام استراحة، الالتزام بمتابعة درامية دقيقة لكافة المشاريع. كما أننا نتكفل بكافة المصاريف المتعلقة بالمختبر (بما في ذلك: مصاريف السفر والتنقل، الإقامة، الوجبات، مصروف جيب، وطاقم دعم تقني).

يسر معهد ساندانس الإعلان عن شراكته مع الجهات التالية لتنظيم هذا الحدث:

مكتب السياحة الوطني في المغرب، الخطوط الجوية المغربية، وSahara Experiences

الإقامة الإبداعية المسرحية لعام ٢٠١٦

هذه الإقامة مخصصة للفنانين المقيمين في الولايات المتحدة والذين يعملون على مشاريع غير جاهزة للعرض بعد. تمنح هذه الإقامة الفنانين الذي سيتم اختيارهم، الوقت والمساحة للتفكير في المراحل الأولى من المشاريع التي يعملون عليها. نرحب بالطلبات من الكُتّاب المسرحيين أو من فريق عمل مشكّل من شخصين، على الشكل التالي:

فريق مؤلف من	فريق مؤلف من	فريق مؤلف من	فريق مؤلف من	فريق مؤلف من	كاتب مسرحي
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	------------

ملحن وكاتب أغاني لعروض الميزيكال	مخرج ومصمم ديكور	كاتب مسرحي ومصمم ديكور	كاتب مسرحي ومخرج	كاتبين مسرحيين
--	---------------------	---------------------------	---------------------	----------------

سيتم اختيار ٦ فنانين للمشاركة في هذه الإقامة الإبداعية التي ستستمر لعشرة أيام في مقرنا في ولاية يوتاه. كما يسرنا أن نعلن أن هذه الإقامة ستعقد في الوقت نفسه الذي ينظم فيه معهد ساندانس مختبريه الشهيرين لكتاب السيناريو ومونتاج الفيلم الوثائقي، مما سيمنح المسرحيين المشاركين فرصة للتفاعل مع بعض نشاطات كلا المختبرين، وذلك سعياً منا لخلق تقاطعات بين مجالات فنية مختلفة.

نذكر أن هذه الإقامة مخصصة للفنانين المقيمين في الولايات المتحدة حصراً. ندعو الفنانين من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إلى التقدم للمختبر المسرحي الذي سينعقد في المغرب في عام ٢٠١٦.

شروط التقدُّم

هل أنت من الولايات المتحدة أو من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ومشروعك جاهز للدخول في مرحلة التدريبات؟

إقامة إبداعية في المغرب لمدة ٢١ يوماً لأربعة مشاريع من الولايات المتحدة وأربعة مشاريع من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا



المختبر المسرحي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

٨ إلى ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٦

سينتقل المختبر المسرحي الذي ننظمه كل صيف في ولاية يوتاه إلى فندق فلاح بالتعاون مع دار المأمون، وهي إقامة إبداعية على مقربة من مراکش. تقبل الطلبات من فنانين من

هل أنت مقيم في الولايات المتحدة ومازلت في المراحل الأولى من مشروعك؟

إقامة إبداعية لمدة ١٠ أيام في مقرنا في ولاية يوتاه



الإقامة الإبداعية للمسرحيين

٢٣ حزيران/يونيو إلى ٣ تموز/يوليو ٢٠١٦

سينعقد هذا المختبر الجديد لمدة عشرة أيام في [Sundance Resort](#) في ولاية يوتاه. يقدم هذا المختبر الفريد فرصة للكتاب المسرحيين أو لفريق مؤلف من شخصين (كاتب

<p>الولايات المتحدة والشرق الأوسط وشمال أفريقيا.</p> <p>نقدم الآن مختبراً واحداً يجمع فنانين من الولايات المتحدة ومن البلدان الناطقة باللغة العربية. مشاريع التبادل الدولي التي نعمل عليها، خاصة عندما نكون على أراضي خارج الولايات المتحدة، علمتنا درساً مهماً: التفاعل الإنساني والمباشر بين فنانين من شتى الثقافات يحررنا في الصميم، يجعلنا نخرج من أطرنا التقليدية لنستكشف آليات إبداعية جديدة ومثمرة، ويدفعنا إلى النظر إلى المجتمعات التي نأتي منها وإلى المجتمعات الأخرى بطريقة مختلفة. كما يسعى هذا المختبر الجديد لإعادة اكتشاف ظروف الإنتاج المسرحي الخاصة والمشاركة على المستوى الدولي.</p>	<p>ومخرج، كاتب وملحن عروض ميوزيكال، مخرج ومصمم (ديكور...)، للعمل سووية تحت إشراف معالج درامي (دراماتورج) يؤمّنه برنامج المسرح في معهد ساندانس. يخصص هذا المختبر لأعمال مسرحية مازلت في مراحلها الأولى من التأليف. كما سيمنح هذا المختبر فرصة للتبادل مع المشاركين في ورشتي كتابة السيناريو ومونتاج الفيلم الوثائقي المنعقدتين في الفترة نفسها.</p> <p>وإن كانت هذه الإقامة تشبه تلك التي ننظمها في مؤسسة يوكروس والمخصصة للكُتّاب والملحنين، إلا أنها تتميز عنها بكونها مساحة للعمل على مشاريع محددة. من الممكن أن تكون المشاريع المقدمة على شكل نص أو خطوط عامة لمشروع لم تبدأ كتابته بعد.</p>
<p>شروط الأهلية</p> <p>يخصص هذا المختبر للفنانين من الولايات المتحدة، الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. نشجع المسرحيين العاملين باللغة العربية على التقدّم، كما يمكن أن نأخذ بعين الاعتبار مشاريع مكتوبة بلغة أخرى. لا تقبل المشاريع التي سبق تقديمها كعروض منجزة، ولكننا نقبل المشاريع التي خضعت إلى قراءات أمام جمهور أو شاركت في ورشات عمل. تُقبل المشاريع المُكلف بها من قبل جهات منتجة، شرط الحصول على موافقة خطية من الجهة المنتجة قبل التقدّم.</p> <p>تقبل الطلبات المقدمة من قبل كُتّاب، مخرجين، ملحنين لعروض ميوزيكال، فرق مسرحية، مؤدين، أو مصممي عروض مسرح راقص. من الممكن أن يرشح الكاتب مخرجاً للعمل على نصه، إلا أن برنامج المسرح في معهد ساندانس يحتفظ بحق البيت بمجمل طاقم العمل. يرجى العلم بأنه في حال لم يكن لديك مخرج للعمل على نصك، سيعمل طاقم برنامج المسرح على إيجاد المخرج المناسب لعملك في حال تم اختيار مشروعك للمشاركة. كما تقبل المشاريع المقدمة من قبل المخرجين والفرق المسرحية.</p> <p>يهتم معهد ساندانس بالفنانين المخضرمين والناشئين على حد سواء، فمعيارنا الأساسي هو الاحتراف، الموهبة، والمستوى الفني للأعمال المقدمة. كما يسرنا العمل مع مسرحيين يدمجون بين وسائط فنية عدة. نرحب أيضاً بعروض الأداء وبالمشاريع التي تتوجه إلى جمهور يافع.</p> <p>ملاحظة: يمكن التقدّم بمشروع واحد فقط. كما يمكن للمشاركين السابقين إعادة التقدّم، ولكن بأعمال لم يسبق طرحها من قبل.</p>	<p>شروط الأهلية</p> <p>تخصص هذه الإقامة المسرحية للفنانين المقيمين في الولايات المتحدة. لا تقبل الأعمال التي سبق إنتاجها للخشبة، ولكننا نقبل المشاريع التي خضعت إلى قراءات أمام جمهور أو شاركت في ورشات عمل. تُقبل المشاريع المُكلف بها من قبل جهات منتجة، شرط الحصول على موافقة خطية من الجهة المنتجة قبل التقدّم.</p> <p>يهتم معهد ساندانس بالفنانين المخضرمين والناشئين على حد سواء، فمعيارنا الأساسي هو الاحتراف، الموهبة، والمستوى الفني للأعمال المقدمة. كما يسرنا العمل مع مسرحيين يدمجون بين وسائط فنية عدة. نرحب أيضاً بعروض الأداء وبالمشاريع التي تتوجه إلى جمهور يافع.</p> <p>ملاحظة: يمكن التقدّم بمشروع واحد فقط. كما يمكن للمشاركين السابقين إعادة التقدّم، ولكن بأعمال لم يسبق طرحها من قبل.</p>

ملاحظة: يمكن التقدّم بمشروع واحد فقط. كما يمكن للمشاركين السابقين إعادة التقدّم، شرط أن تكون أعمال لم يسبق طرحها من قبل.

آلية اختيار المشاريع المشاركة

سينعقد المختبر المسرحي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا باللغتين الإنكليزية والعربية بشكل أساسي. إن كنت فناناً من الشرق الأوسط أو شمال أفريقيا وتريد تقديم مشروع بلغة غير العربية أو الإنكليزية، يرجى الاتصال بنا لتتأكد من كون مختبرنا قادراً على متابعة عملك باللغة التي تعمل بها. يمكن تقديم استمارات المشاركة باللغة الإنكليزية، العربية أو الفرنسية.

عبر فتح باب التقدم للمشاركة، تصلنا عادة مئات الطلبات. يبحث معهد ساندانس عن الفرادة وعن القصص التي تعبر عن رؤية الفنانين المستقلين للعالم. يهمننا دعم مشاريع متنوعة ومسرحيين جريئين يتناولون قصصاً فريدة، يبحثون عن أشكال جديدة، أو يعيدون صياغة مواد سابقة عبر رؤية جديدة. يبحث برنامج المسرح عن مبدعين مهتمين بالاستكشاف والتجريب على مشاريعهم، إذ أن برنامجنا هو مساحة للبحث الفني بعيداً عن شروط الإنتاج. مختبرنا المسرحية وإقامتنا الإبداعية ليست مكاناً لتنفيذ العرض، وإنما مكاناً للخلق قبل العرض. معهد ساندانس بيئة تشجع وتدعم المجازفة، التجريب، إعادة الكتابة والخروج من الأطر التقليدية للعمل الفني. برنامجنا ليست مكاناً للتمرين أو لإنجاز ما قد تعتبره شبه منجز.

ملاحظة: يجب على جميع المشاركين التفرغ التام طيلة فترة المختبر.

ما يقدمه معهد ساندانس

- تكاليف السفر من وإلى المغرب
- التنقلات الداخلية المتعلقة بالمختبر
- الإقامة في غرف فردية ضمن سكن جماعي
- ثلاث وجبات يومياً
- منحة تغطي فترة الإقامة لثلاثة أسابيع وقدرها ٧١٤ دولار (٥٠٠ دولار في الأسبوع)
- الدعوة لكافة الأنشطة خلال المختبر

ما يقدمه معهد ساندانس

- تكاليف السفر من وإلى المغرب
- التنقلات الداخلية المتعلقة بالمختبر
- الإقامة في غرف فردية ضمن سكن جماعي
- ثلاث وجبات يومياً
- منحة تغطي فترة الإقامة لثلاثة أسابيع وقدرها ١٥٠٠ دولار (٥٠٠ دولار في الأسبوع)
- الدعوة لكافة الأنشطة خلال المختبر

بالإضافة لذلك، سيؤمن برنامج المسرح الممثلين، المعالجين الدراميين (دراماتورج)، غرف التمرين، وفريق إدارة منصة مخصص لكل مشروع. بعد كل يوم عمل، تأخذ كل مجموعة يوماً حراً تعمل فيه على إعادة الكتابة أو إعادة النظر في المشروع بناء على الملاحظات التي تعطي لها من قبل الفرق المختصة في اليوم السابق. في النهاية، تعرض نتائج كافة المشاريع على جميع المشاركين في المختبر. يلي كل عرض نقاش مغلق مع الفريق الفني لبرنامج المسرح وأحد الخبراء الزائرين.

بالإضافة لذلك، سيؤمن البرنامج معالماً درامياً (دراماتورج) لمرافقة المشاريع الناشئة في مراحلها الأولى. كما سيخلق فرصة للقاء المشاركين في ورشة كتابة السيناريو ومونتاج الفيلم الوثائقي المنعقدتين في الفترة نفسها. سيحصل كل مشارك على مكان للكتابة والعمل (قد يكون في مكان إقامته نفسها).

في حال كان المشروع المقدم من دون ممثلين أو إن كان عدد الممثلين غير كافٍ، يقوم برنامج المسرح باختيار طاقم العمل بالتشاور مع الفريق المتقدم (كاتب، مخرج، فرقة). يتم اختيار الممثلين من الولايات المتحدة، الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بناء على احترافهم، وقدرتهم على العمل ضمن مجموعة وفي ظروف عمل قائمة على التجريب والتطوير، إضافة لإجادتهم للغة أو لهجة المشروع.

نلفت انتباهكم إلى أن كافة غرف التمرين ستكون مفتوحة للحضور من المشاركين خلال المختبر، مع ضرورة احترام شروط التمرين طبعاً. إن كان المتقدم لا يفضل وجود حضور خلال التمرين، قد لا يكون مختبرنا المسرحي مناسباً له.

المعالجة الدرامية

المعالجة الدرامية (دراماتوجيا) تشكّل محور عمل برنامج المسرح في معهد ساندانس. يدور صلب عملنا حول "كيف ولماذا" يتم بناء عمل مسرحي جديد، وهي آلية من الأسئلة والاستكشاف يمارسها كافة الحضور في قاعة التمرين وليس المعالج الدرامي وحده. يلعب المعالجون الدراميون الذين سيؤمّنهم برنامج المسرح في معهد ساندانس، دور مستشارين ومرشدين يسعون إلى دفع المشروع باتجاه أفق جديدة من التساؤل والتجريب، دون أن يفرضوا آرائهم على طاقم العمل بأي شكل من الأشكال. إنهم هنا لتحريض الإمكانات والحث على الذهاب إلى الأبعد. لا نعمل على قوالب درامية جاهزة، فكل مشروع بحاجة إلى المعالجة الدرامية التي تناسبه ونحن حريصون تماماً على ذلك، فبعد اختيار المشاريع سنناقش الاحتياجات الدرامية لكل مشروع مع طاقم العمل، وسنعمل جاهدين على تحقيقها. في مختبرنا المسرحي الأول في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، سيكون هناك معالجون دراميون من الولايات المتحدة ومن المنطقة العربية للعمل سوية على كافة المشاريع.

الالتزامات تجاه معهد ساندانس

أسس روبرت ريدفورد معهد ساندانس كنوع من رد الجميل لمجتمع العاملين في مجالي السينما والمسرح، وذلك عبر منحهم فرصة لتطوير مشاريعهم وآليات عملهم بعيداً عن ضغط الإنتاج والسوق. لا يفرض معهد ساندانس أي نوع من حقوق الملكية الفكرية أو العائدات من المشاريع التي يدعمها برنامج المسرح. الفنانون هم المالكون الوحيدون لمشاريعهم، إلا أن كافة المشاركين ملزمون بوضع شعار معهد ساندانس وذكر مشاركتهم في المختبر، وذلك على كافة المطبوعات الصادرة في المراحل اللاحقة من العمل:

"تم تطوير (عنوان المشروع)، جزئياً، في المختبر المسرحي لمعهد ساندانس لعام ٢٠١٦"

يلتزم المشاركون بذكر مشاركتهم في المختبر على الصفحة الأولى من أية مادة مطبوعة للترويج لقراءة مسرحية، ورشة عمل، إنتاج، تسجيل، أو أي نشر محتمل. تُذكر كافة التفاصيل في مذكرة التفاهم التي يوقعها معهد ساندانس مع كل من المسؤولين عن المشاريع المشاركة.

آلية التقدّم

ملاحظة هامة

يرجى قراءة ما يلي واتباع الخطوات بدقة

١٥ من أيلول/سبتمبر لغاية ١٥ تشرين الأول/أكتوبر	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر لغاية ١ كانون الأول/ديسمبر	١٥ شباط/فبراير
المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	إعلان النتائج

المختبر المسرحي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

الإقامة الإبداعية للمسرحيين المقيمين في الولايات المتحدة

المرحلة الأولى (من ١٥ أيلول/سبتمبر لغاية ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥)

ملئ استمارة التقدم باللغة الإنكليزية حصراً. سيتم تأكيد استلام الطلب من قبلنا في الأيام اللاحقة للإرسال. يرفق مع الطلب:

• ١٠ صفحات كحد أقصى من نص

المشروع (ملف Word أو PDF)

• الرؤية الفنية

٥٠٠ كلمة أو أقل تصف المرحلة التي وصل إليها المشروع الذي تعمل عليه، بما في ذلك المشاركة في قراءات مسرحية أو ورشات عمل، وما الذي تأمل بتحقيقه عبر مشاركتك في الإقامة الإبداعية للمسرحيين. يرجى وضع ملاحظاتك على محتوى المشروع، نوع المسرحية، وأهدافك من المشاركة. من الضروري جداً أن تشرح كيف ستستفيد من مدة الإقامة لتطوير مشروعك. في حال تم التقدّم من قبل فريق عمل مشكل من شخصين، يرجى أن يرسل كل منهما رؤيته الفنية الخاصة.

• ٣٥ دولار أمريكي أجور تقديم الطلب، إلزامية وغير قابلة للرد (تدفع عبر بطاقة إئتمان)

المرحلة الثانية (من ١٥ تشرين الأول/نوفمبر لغاية ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)

في حال تم تجاوز المرحلة الأولى، ستتم دعوتكم لملئ استمارة جديدة وإرسال المواد المطلوبة عبر البريد الإلكتروني. سيتم تأكيد استلام الطلبات في الأيام اللاحقة للإرسال. المواد المطلوبة:

- النص الكامل للعمل (ملف Word أو PDF)
- السيرة الذاتية الملخصة لكل من طاقم العمل
- الموافقة الخطية من الجهة المنتجة (إن وجد)
- ملف صوت mp3 متعلق بالمشروع حصراً (إن وجد)

المرحلة الأولى (من ١٥ أيلول/سبتمبر لغاية ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥)

على المتقدمين من الولايات المتحدة ملئ الاستمارة الإلكترونية الموجودة على موقعنا. على المتقدمين من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إرسال طلباتهم وكافة المواد المرفقة عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: MENAtheatres@sundance.org. تقبل الطلبات باللغة الإنكليزية، العربية والفرنسية. سيتم تأكيد استلام الطلب من قبلنا في الأيام اللاحقة للإرسال.

يرفق مع الطلب:

• ١٠ صفحات كحد أقصى من نص المشروع (ملف Word أو PDF)

• الرؤية الفنية

يشكل الالتزام بالتبادل الثقافي الدولي العميق والبناء إحدى القيم الأساسية لبرنامج المسرح في معهد ساندانس. بالتالي، يعكس هذا المختبر رغبتنا بمرافقة أعمال مسرحية جديدة ضمن إطار شراكة دولية. من مبادئنا الأساسية:

- رعاية أعمال جديدة عبر تأمين أفضل مستويات المتابعة الدرامية والفنية
- خلق وتفعيل مجتمع دولي من الفنانين المتضامنين قادر على الاستمرار في الحوار والتعاون بعد إنتهاء المختبر

لمساعدتنا في تقييم المشاريع على أفضل وجه، يرجى الإجابة بدقة عن الأسئلة التالية في استمارة التقدّم:

1. ما الذي ستضيفه مشاركتك في مختبر مسرحي لمدة ثلاثة أسابيع في المغرب، إلى جانب زملائك من أماكن مختلفة من المنطقة العربية ومن الولايات المتحدة، لمشروعك ولآلية عملك؟
2. ما هي خطة عملك خلال فترة المختبر؟
3. كيف ترى الطريقة الأمثل للتفاعل مع نظرائك من المشاركين الذين يتكلمون أو يعملون بلغات أخرى؟
4. ما هي التجربة التي قد تضيفها وما هو نوع الالتزام الذي من الممكن أن تقدمه ضمن مناخ العمل الدولي الذي يشكله هذا المختبر؟
5. هل لديك تجربة عمل على المستوى الدولي؟ في حال وجد، يرجى التوصيف.

- **طاقم الممثلين** (يرجى ذكر العمر، الجنسية، أو أية معلومة تساعد على اختيار الممثلين في حال كون طاقم الممثلين غير مكتمل)
- **الاحتياجات التقنية** (سنبذل جهدنا لتأمين كافة الاحتياجات التقنية، مع الاحتفاظ بحق اقتراح بدائل عند الحاجة)

- ٣٥ دولار أمريكي أجور تقديم الطلب، إلزامية لكافة المشاركين من الولايات المتحدة (تدفع عبر بطاقة إئتمان). يعفي برنامج المسرح في معهد ساندانس كافة المتقدمين من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من أجور تقديم الطلب.

المرحلة الثانية (من ١٥ تشرين الأول/نوفمبر لغاية ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)

- في حال تم تجاوز المرحلة الأولى، ستتم دعوتكم لإرسال المواد المطلوبة عبر البريد الإلكتروني، وهي:
- النص الكامل للعمل (ملف Word أو PDF)
 - السيرة الذاتية الملخصة لكل من طاقم العمل
 - الموافقة الخطية من الجهة المنتجة (إن وجد)
 - ملف صوت mp3 أو رابط فيديو أو مواد بصرية متعلقة بالمشروع حصراً (إن وجد)

سيتم إعلام المتقدمين الذين ستختارهم اللجنة الفنية للانتقال إلى المرحلة الثانية بشكل مباشر.

ملاحظة: في حال تعذر عليك إرسال موادك عبر الإنترنت، يرجى الاتصال بنا لكي نجد معك طريقة بديلة لإرسال الملف. مع ذلك، يرجى محاولة الالتزام بإرسال كافة المواد عبر البريد الإلكتروني، مما يضمن وصول طلبك ضمن الفترة المحددة لاستقبال الطلبات وتماشياً مع التزام معهد ساندانس بحماية البيئة.

تواريخ مهمة

١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥: فتح باب التقدم للمرحلة الأولى

١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ الساعة التاسعة مساءً بتوقيت غرينيتش: الموعد النهائي لاستقبال الطلبات ضمن المرحلة الأولى

١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥: سيتم إعلام كافة المشاركين عن نتائج المرحلة الأولى من التحكيم ودعوة من تجاوز المرحلة الأولى لتقديم المواد الخاصة بالمرحلة الثانية

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ الساعة التاسعة مساءً بتوقيت غرينيتش: الموعد النهائي لاستقبال الطلبات ضمن المرحلة الثانية.

١٥ شباط/فبراير ٢٠١٦: إنتهاء مرحلة التحكيم وإعلام كافة المتقدمين بالنتائج

نرجو منكم عدم الاتصال بنا أو التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني للاستفسار عن نتائج التحكيم. سيتواصل معكم فريق برنامج المسرح في معهد ساندانس عند الحاجة

أسئلة

يرجى الإطلاع على الملف الخاص بالأسئلة والأجوبة حيث ستجدون الكثير من الإجابات عن استفساراتكم. إن كان لديك أسئلة إضافية يرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني:

للمتقدمين من الولايات المتحدة: theatre@sundance.org
للمتقدمين من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: MENAtheatre@sundance.org